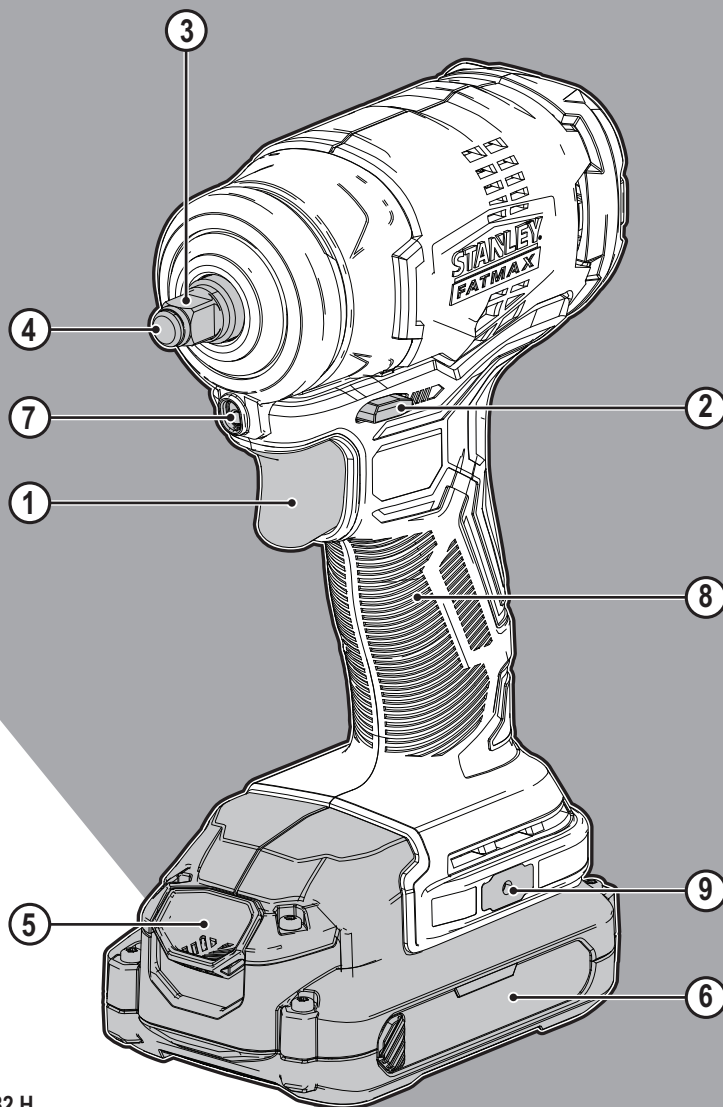


STANLEY® FATMAX®

V20 LITHIUM ION

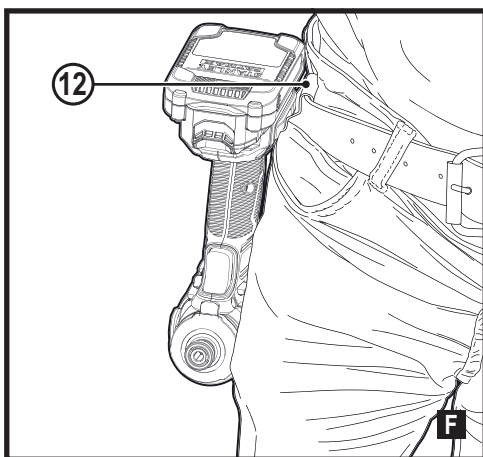
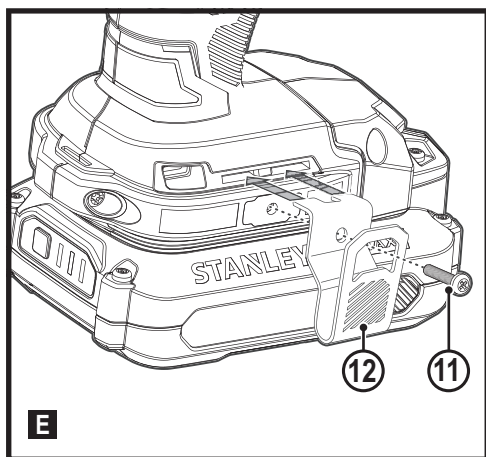
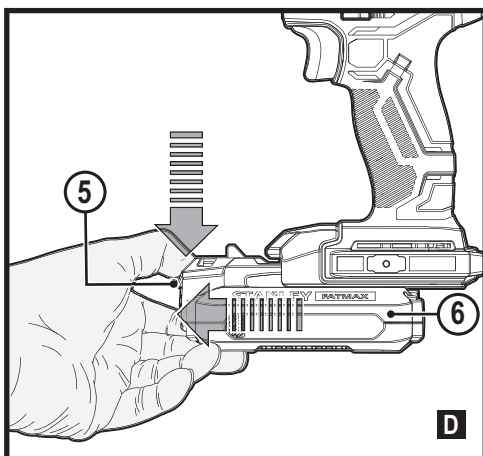
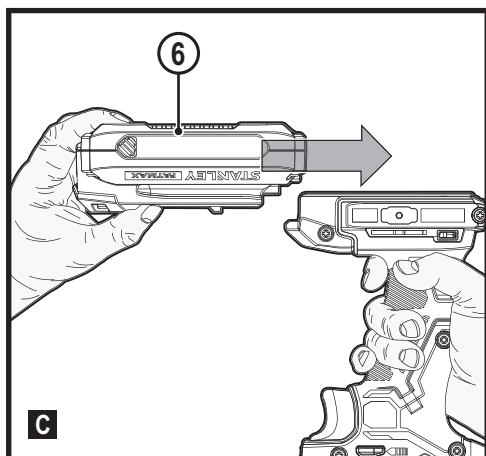
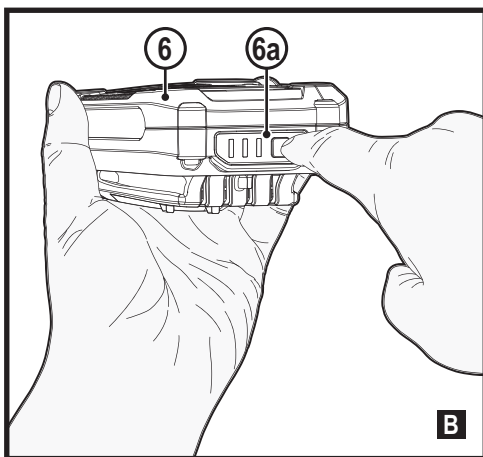
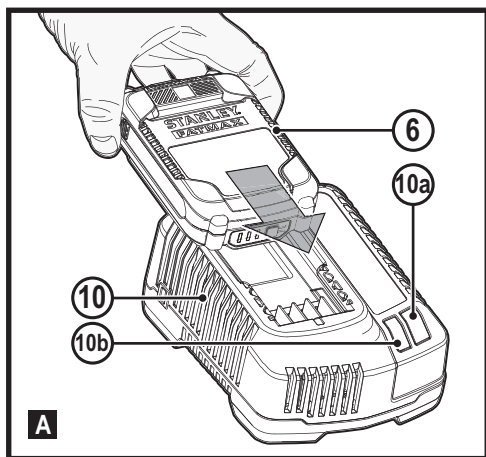


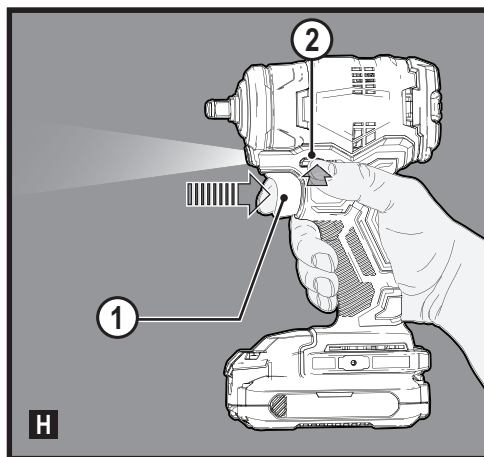
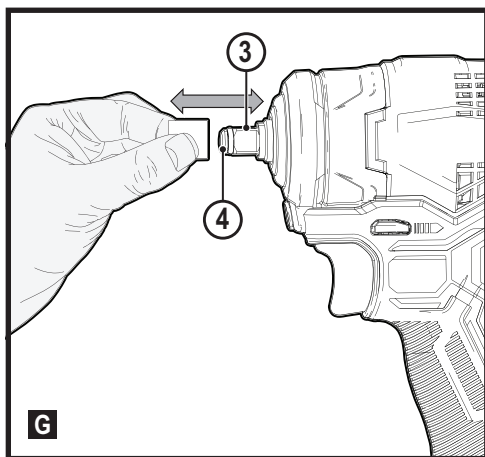
533230 - 82 H

Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

www.stanleytools.eu

SFMC910





Rendeltetésszerű használat

A STANLEY FATMAX SFMCF910 ütőműves csavarbehajtót nagyobb nyomatékot igénylő csavarbehajtáshoz terveztük. A szerszám mind professzionális, mind otthoni, nem professzionális felhasználóknak készült.

Általános biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! Olvassa át az elektromos szerszámhoz mellékelt összes utasítást, szemléltető ábrát és műszaki adatot. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és a használati útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézheszen a géppel kapcsolatos összes információnak.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekből az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros/ elemes (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- a. **A munkaterületet tartsa tisztán, és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület növeli a balesetveszélyt.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légkörben,** például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen. Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyújthatja a port vagy gázt.
- c. **A szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket.** Ha eltereli a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- a. **Az elektromos szerszám csatlakozódugója a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen. Soha ne alakítsa át a csatlakozódugaszt.**
Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon semmilyen adapterdugót. Eredeti (nem átalakított) csatlakozódugasz és ahhoz illő fali aljzatok használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- b. **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezze földelt felületekkel,** például csővezetékkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrénnel. Ha a teste leföldelődik, nagyobb az áramütés veszélye.
- c. **Esőtől és egyéb nedvességtől óvja az elektromos szerszámokat.**
Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nagyobb az áramütés veszélye.
- d. **Gondosan bányon a kábellel. Soha ne a kábelnél fogva vigye az elektromos szerszámot, és kérjük,**

ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Tartsa távol a kábelt az éles peremektől és mozgó alkatrészekről, valamint védje az olajtól és hőtől. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés veszélyét.

- e. **A szabadban kizárólag arra alkalmas hosszabbító kábelt használjon.** Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, az elektromos biztonság növelhető egy hibaáramvédő kapcsoló (FI relé) előkapcsolásán keresztül.** FI relé használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
3. **Személyes biztonság**
 - a. **Elektromos szerszám használata közben ne veszítse el éberségét, figyeljen mindig arra, amit tesz, a józan eszét használja.**
Ne használja a szerszámot, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll.
Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - b. **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérülés kockázatát.
 - c. **Akadályozza meg a szerszám véletlen elindulását. Ellenőrizze, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt a hálózatra és/vagy akkumulátorra kapcsolja, a kezébe veszi vagy magával viszi.**
Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.
 - d. **Bekapcsolás előtt távolítsa el az elektromos szerszámról a szerelőkulcsot.** Forgó alkatrészen felejtett kulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.
 - e. **Ne nyúljon ki túlságosan messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja a szerszámot, még váratlan helyzetekben is.
 - f. **Megfelelő öltözködést viseljen. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.**
A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
 - g. **Ha a szerszámon van porelszívási lehetőség, illetve porzsák, ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.**
Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.

- h. Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használata során szerzett tapasztalatai túlzott biztonságérzetet keltsenek Önben, és amiatt elhanyagolja a biztonsági alapelveket. Egyetlen gondatlan lépés másodpercek alatt súlyos sérüléshez vezethet.

4. Elektromos szerszámok használata és gondozása

a. Ne erőltesse az elektromos szerszámot.

A munkafeladatnak megfelelő elektromos szerszámot használja.

A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi a munkát azon a fordulatszámon, amire azt tervezték.

- b. Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes. Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az indítókapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.

- c. Mielőtt beállítást végez vagy változtat, vagy tartozékot cserél a szerszámon, illetve mielőtt eltávolítja, húzza ki a dugaszát a konnektorból és/vagy válassza le az akkucsomagról. Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkentheti a szerszám véletlen beindulásának a veszélyét.

- d. A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezeket az útmutatásokat.

Az elektromos szerszámok nem képzett felhasználó kezében veszélyt jelentenek.

- e. Tartsa karban az elektromos szerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, amely befolyásolhatja a szerszám használatát. Ha sérült a szerszám, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.

- f. Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.

A megfelelően karbantartott éles vágószerszám beszorulásának kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.

- g. Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámszárazakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembevételével.

Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyhelyzetet teremthet.

- h. A fogantyúkat és a markolási felületeket tartsa szárazon és tisztán, olajtól és zsírtól mentesen. Váratlan helyzetekben nem kezelhető és irányítható

biztonságosan a szerszám, ha a fogantyúja vagy egyéb markolási felülete csúszós.

5. Akkumulátoros szerszámok használata és gondozása

a. Csak a gyártó által előírt töltővel töltsé az akkumulátort.

Az a töltő, amely alkalmas egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére, másik típusú akkumulátornál tűzveszélyt okozhat.

- b. Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten hozzá készült akkucsomaggal használja. Másfajta akkumulátor használata sérülést vagy tüzet okozhat.

- c. Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol minden fémes tárgytól, például tűzőkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és minden más apró fémtárgytól, amelyek az érintkezőket rövidre zárhatnák.

Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.

- d. Kedvezőtlen körülmények között előfordulhat, hogy az akkumulátorból folyadék ömlik ki; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a szemébe folyadék került, ezenkívül forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

- e. Sérült vagy átalakított akkucsomagot vagy szerszámot ne használjon. Sérült vagy átalakított akkumulátor kiszámíthatatlanul viselkedhet, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

- f. Tűztől és szélsőséges hőmérséklettől védje. Tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet hatására felrobbanhat.

- g. Tartson be minden töltési útmutatást, és ne az útmutatóban megadott tartományon kívüli hőmérséklet mellett töltsé az akkucsomagot.

A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet melletti töltés károsíthatja az akkumulátort, és tűzveszélyt okoz.

6. Szerviz

- a. Javítást csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket szabad felhasználni.

Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.

- b. Sérült akkucsomagot soha ne szervizeljen. Az akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy megbízott szerviz végezheti.

További biztonsági figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! További biztonságtechnikai figyelmeztetések csavarbehajtókhoz és ütőműves csavarbehajtókhoz.

- ♦ **Az elektromos szerszámot csak a szigetelt markolási felületeinél tartsa, ha azzal olyan műveletet végez, amelynél a kötőelem rejtett vezetéket érhet.** Ha a kötőelem áram alatt lévő vezetéket ér, az elektromos szerszám fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.
- ♦ **A szerszám rendeltetésszerű használatát a jelen kezelési útmutatóban ismertetjük.** A kezelési útmutatóban nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés és/vagy anyagi kár veszélyével jár.

Mások biztonsága

- ♦ Ezt a szerszámot nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy megtanítja őket a szerszám helyes használatára.
- ♦ Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játszhassanak vele.

Maradványkockázatok

A szerszám használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Ezek a szerszám rendeltetésétől eltérő, illetve huzamosabb idejű használatából stb. adódhatnak.

Bizonyos maradványkockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ♦ Forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések.
- ♦ Alkatrészek, vágó- vagy egyéb tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések.
- ♦ A készülék hosszú idejű használatából származó sérülések. Ha hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket.
- ♦ Halláskárosodás.
- ♦ A használat közben keletkező por belégzése miatti egészségkárosodás (például fával, különösen tölggyával, bükkfával és rétegelt lemezzel végzett munka).

Rezgés és zajkibocsátás

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett súlyozott effektív rezgés- és zajkibocsátási értékeket az EN 62841 szabványnak megfelelően határoztuk meg, így azok felhasználhatók az egyes szerszámoknál mért értékek összehasonlítására is. A megadott érték felhasználható a rezgés- és zajkibocsátásnak való kitettség mértékének előzetes becsüléséhez is.



Figyelmeztetés! A rezgés- és a zajkibocsátás tényleges értéke az elektromos szerszám használata során a használat módjától függően eltérhet a feltüntetett értéktől. A tényleges rezgés- és zajszint az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhet.

A 2002/44/EK irányelv által a szerszámmal rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett, a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség értékelésénél figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen jár.

Címkek a szerszámon

A szerszámon a dátumkóddal együtt a következő piktogramok láthatók:



Figyelmeztetés! A sérülés kockázatának csökkentése végett olvassa el a kezelési útmutatót.



Ne nézzen a munkalámpába.

További biztonságtechnikai útmutatások akkumulátorokhoz és töltőkhöz (nem alaptartozékai a szerszámnak)

Akkumulátorok

- ♦ Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkumulátort.
- ♦ Vízről óvja.
- ♦ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 40 °C fölé emelkedhet.
- ♦ Csak 10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
- ♦ Csak a szerszámhoz mellékelt töltővel töltsse.
- ♦ Elhasznált akkumulátorok ártalmatlanításánál tartsa be a „Környezetvédelem” című fejezet útmutatásait.



Ne kísérletezzen sérült akkumulátor töltésével.

Töltők

- ♦ STANLEY FATMAX töltőjével csak a szerszámhoz mellékelt akkumulátort töltsse. Más akkumulátorok szétrobbanhatnak, személyi sérülést és anyagi kárt okozva. Soha ne kísérletezzen nem tölthető telepek töltésével.
- ♦ A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.
- ♦ Vízről óvja a töltőt.
- ♦ Ne bontsa szét.

- ◆ Ne próbálgassa mérőműszerrel.



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.

Elektromos biztonság



A töltő kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján megadott feszültségnek. Soha ne próbálja a töltő-egységet hálózati csatlakozódugással helyettesíteni.

- ◆ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik megbízott STANLEY FATMAX szervizzel.

Részegységek

Ez a készülék az alábbi részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza.

1. Fokozatváltós indítókapcsoló
2. Forgásirányváltó kapcsoló
3. Üllő
4. C kapocs
5. Akkumulátor kioldógombja
6. Akkumulátor
7. LED-es munkalámpa
8. Főfogantyú
9. Tartozék csatlakoztatási helye

Összeszerelés

Figyelmeztetés! Az összeszerelés előtt válassza le az akkumulátort a szerszámról.

Az akkumulátor töltése (A ábra)

Az akkumulátort az első használat előtt és minden olyan esetben tölteni kell, amikor nem ad elég teljesítményt olyan munkánál, amelyet korábban könnyedén el lehetett végezni a szerszámmal.

Töltés közben az akkumulátor melegekedhet, ami normális jelenség, nem jelent hibát.

Figyelmeztetés! Ne töltsen az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C feletti környezeti hőmérsékletnél. Töltéshez javasolt hőmérséklet: kb. 24 °C.

Megjegyzés: A töltő nem tölti az akkumulátort, ha a cellahőmérséklet kb. 10 °C alatt vagy 40 °C felett van. Ilyenkor hagyja az akkumulátort a töltőben, és az automatikusan tölteni kezd, amint az akkumulátor a megfelelő hőmérsékletre felmelegszik, illetve lehül.

Megjegyzés: A lítium-ion akkucsomagokat maximális teljesítményük és élettartamuk érdekében az első használat előtt teljesen töltsen fel.

- ◆ A töltőt (10) dugaszolja egy megfelelő konnektorra, mielőtt behelyezi az akkucsomagot (6).
- ◆ A zöld töltésjelző fény (10a) villogása jelzi, hogy a töltési folyamat megkezdődött.
- ◆ A töltés befejezését a lámpa (10a) folyamatos zöld fénye jelzi. Az akkucsomag (6) teljesen fel van töltve, használhatja, kiveheti a töltőből (10), vagy benne is hagyhatja.
- ◆ A lemerült akkumulátorokat 1 héten belül töltsen fel. Jelentősen megrövidül az akkumulátor élettartama, ha lemerült állapotban tárolják.

A töltésjelző LED kijelzései

	Töltés: Villogó zöld fény	
	Teljesen feltöltve: Folyamatos zöld fény	
	Meleg/hideg késleltetés: Villogó zöld fény Folyamatos piros fény	

Megjegyzés: Hibás akkucsomagot a kompatibilis töltő(k) nem tölt(enek). A töltő nem világít, ha hibás az akkucsomag.

Megjegyzés: Ugyanez a töltő hibáját is jelentheti. Ha a töltő hibát jelez, márkaszervizzel vizsgáltsa be a töltőt és az akkumulátort.

Az akkumulátor töltőben hagyása

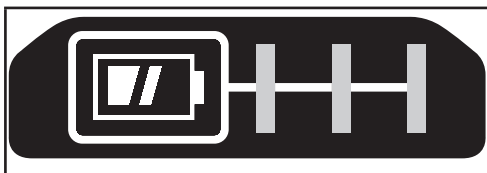
Az akkucsomag korlátlan ideig maradhat a töltőben, miközben a LED határozatlan ideig világít. A töltő teljesen feltöltött állapotban tartja az akkumulátort.

Meleg/hideg késleltetés

Ha a töltő azt érzékeli, hogy az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg, automatikusan elindítja a meleg/hideg késleltetést, a zöld LED (10a) villog, a piros LED (10b) folyamatosan világít, felfüggesztve a töltést mindaddig, amíg az akkumulátor megfelelő hőmérsékletet nem ér el. A töltő ezután automatikusan töltési üzemmódra kapcsol. Ez a funkció maximális élettartamot biztosít az akkumulátornak.

Akku töltöttségének kijelzője (B ábra)

Az akkumulátorban van egy töltöttségi szintjelző, a gombjának (6a) lenyomásával könnyen megállapítható az akkumulátor fennmaradó üzemideje, amint a B ábra szemlélteti.



Az akkucsomag behelyezése a szerszámba és eltávolítása

Figyelmeztetés! Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a szerszám biztonsági reteszgombja be van kapcsolva, hogy az indítókapcsoló véletlenül ne lépessen működésbe.

Az akkucsomag behelyezése (C ábra)

- Illessze az akkucsomagot határozott mozdulattal a szerszámba, amíg kattánást nem hall, ahogyan a C ábra mutatja. Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag teljes mértékben és stabilan illeszkedjen és rögzüljön a helyén.

Az akkucsomag eltávolítása (D ábra)

- Nyomja meg az akkumulátor kioldógombját (5), ahogyan a D ábrán látja, majd húzza ki az akkucsomagot a szerszámból.

Övakasztó (külön rendelhető tartozék) (E, F ábra)

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében állítsa a forgásirányváltó kapcsolót reteszelt állásba, vagy kapcsolja ki a szerszámot, és válassza le róla az akkucsomagot, mielőtt beállítást végez, illetve tartozékot, szerelést szerel fel vagy le.

A készülék véletlen beindulása személyi sérülést okozhat.

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés kockázatának csökkentése végett CSAK a hozzá mellékelt övakasztóval (12) függessze a terméket a derékszíjára.

NE köttözzé, és ne rögzítse az övakasztóval (12) a szerszámot személyhez vagy tárgyhöz használat közben. NE akassza fejmagasság fölé, és ne akasszon semmilyen tárgyat az övakasztóra.

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében ügyeljen arra, hogy az övakasztó tartócsavarja (11) biztonságosan meg legyen húzva.

Megjegyzés: Az övakasztó (12) felszateléséhez vagy cseréjéhez csak a mellékelt csavart (11) használja.

Húzza meg biztonságosan a csavart.

Az övakasztó (12) a bal- és jobbkezes felhasználók kényelme érdekében a szerszám bármelyik oldalára rögzíthető, de csak a mellékelt csavarral (11). Ha egyáltalán nincs szükség az akasztóra, le is lehet szerelni a szerszámról.

Az övakasztó (12) áthelyezéséhez csavarja ki, majd az átellenes oldalra csavarja be a tartócsavart (11).

Húzza meg biztonságosan a csavart (11).

Megjegyzés: Különböző trackwall akasztók és tárolási konfigurációk léteznek.

Kérjük, további tájékoztatásért látogasson el www.stanley.eu/3 weboldalunkra.

Üllő (G ábra)

Figyelmeztetés! Csak ütéshez készült tartozékot használjon.

Nem ütéshez készült tartozék eltérhet, és veszélyt okozhat.

Használat előtt vizsgálja meg, nincsenek-e repedések a tartozékokon.

Figyelmeztetés! Használat előtt vizsgálja át az üllöket és a C kapcsokat. A hiányzó vagy sérült alkatrészeket a szerszám használatát előtt pótolni, illetve cserélni kell.

- A forgásirányváltó kapcsolót (4) középső állásba helyezve reteszeli a szerszámot.
- Ha a tartozékot C kapocs üllőre szereli, erősen nyomja rá a tartozékot az üllőre (3). A C kapocs (4) összenyomódik, hogy a tartozékot rá lehessen csúsztatni. A tartozék felszerelése után a C kapocs nyomása rögzíti a tartozékot.
- Leszerelésnél markolja meg, majd húzza le erősen a tartozékot.

Használat

Figyelmeztetés! Hagyja a szerszámot a saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

A forgásirány kiválasztása (H ábra)

Csavarok meghúzásához az előre (az óramutató járásával egyező) irányt válassza. Csavarok meglazításához a hátra (az óramutató járásával ellentétes) forgásirányt válassza.

- Az előre forgásirány kiválasztásához tolja balra az irányváltó kapcsolót (2).
- A hátra forgásirány kiválasztásához tolja jobbra az irányváltó kapcsolót.
- A szerszám reteszeléséhez középső állásba tegye a forgásirányváltó kapcsolót.

Használat (H ábra)

- Tegye a tartozékot a kötőelem fejére. A szerszámot egyenesen a kötőelemre irányítva tartsa.

- A munka elkezdéséhez nyomja le a fordulatszám-szabályozós indítókapcsolót (1). A fordulatszám-szabályozós indítókapcsoló elengedésével állíthatja le a szerszámot. Nyomatékkulccsal mindig ellenőrizze a nyomatékot, mert a csavarozási nyomatékot sok tényező befolyásolja, többek között a következők:

- Feszültség:** A majdnem lemerült akkumulátor alacsony feszültsége csökkenti a csavarozási nyomatékot.
- A tartozék mérete:** Nem megfelelő méretű tartozék használatánál csökken a csavarozási nyomaték.

- ♦ **Csavar mérete:** Nagyobb átmérőjű csavarok általában nagyobb nyomatékot igényelnek. A csavarozási nyomaték a hosszról, a fokozattól és a nyomaték-egyűthetőségtől is függ.
- ♦ **Csavar:** A megfelelő csavarbehajtási nyomaték elérése érdekében gondoskodjon arról, hogy a csavar menetei rozsdától és törmeléktől mentesek legyenek.
- ♦ **Anyag:** Az anyag típusa és felületének megmunkálása befolyással van a nyomatéokra.
- ♦ **Behajtás ideje:** Hosszabb behajtási idő nagyobb nyomatékot eredményez. Az ajánlottnál hosszabb behajtási idő a csavar túlhevítését, elmozsolódását vagy sérülését okozhatja.

LED-es munkalámpa (H ábra)

Az indítókapcsoló behúzására kapcsol be a munkalámpa (7), és a kapcsoló elengedése után még 20 másodpercig világít. Ha az indítókapcsoló behúzva marad, a munkalámpa tovább világít.

Megjegyzés: A munkalámpák feladata, hogy a közvetlen munkaterületet világítsák meg, és nem arra készültek, hogy zseblámpaként használják.

Karbantartás

Az Ön STANLEY FATMAX elektromos szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú idejű használatra terveztük. Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.

Figyelmeztetés! Mielőtt a szerszám karbantartásához kezd, vegye ki belőle az akkumulátort. Tisztítás előtt áramtalanítsa a töltőt.

- ♦ Puha kefével vagy száraz törlőronggyal rendszeresen tisztítsa meg a szerszám és a töltő szellőzőnyílásait.
- ♦ Nedves törlőronggyal rendszeresen tisztítsa le a motorburkolatot. Ne használjon súrolószert vagy oldószer alapú tisztítószert.
- ♦ Rendszeresen nyissa ki a tokmányt, és ütögesse meg, hogy a belsejéből kihulljon a por.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Az ilyen szimbólummal megjelölt termékeket és elemeket tilos a normál háztartási hulladékkal együtt leselejtezni.

A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok leselejtezéséről. További tájékoztatást a www.2helpU.com honlapon talál

Műszaki adatok

		SFMC910
Feszültség	V _{DC}	18V
Üresjárat fordulatszám	min ⁻¹	0 – 2800
Ütés	BPM (ütés/perc)	0 – 3500
Max. nyomaték (PTI (Power Tool Institute) besorolás szerint)	Nm	223
Üllő mérete	hüvelyk	3/8"
Súly	kg	0,9 (akku nélkül)

Töltő		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Felvett feszültség	V _{AC}	230	230	230
Leadott feszültség	V _{DC}	18	18	18
Áramerősség	A	1,25	2	4

Akkumulátor		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Feszültség	V _{DC}	18	18	18	18
Kapacitás	A _h	1,5	2,0	4,0	6,0
Típus		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

Hangnyomásszint az EN 62841 szabvány szerint:

Hangnyomásszint (L_{PA}) 94 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)
 Hangteljesítmény (L_{WA}) 102 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás összértéke (három tengely vektorösszege) az EN 62841 szabvány szerint:

kötőelemek ütközcsovarozós meghúzója a szerszám maximális kapacitásával
 (a_w) 8,4 m/s², toleranciafaktor (K) 2,2 m/s²

Megfelelőségi nyilatkozat

A gépek biztonságára vonatkozó (biztonsági) 2008. évi előírások



Vezetékmentes ütvecsavarozó - SFMCF910

A STANLEY FATMAX kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:

A gépek biztonságáról szóló 2008. évi S.I. 2008/1597 jogszabály (Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597) mindenkor hatályos változata, EN62841-1:2015+AC:2015+A11:2022, EN62841-2-2: 2014.

Ezek a termékek megfelelnek a következő UK jogszabályok követelményeinek:

Elektromágneses kompatibilitás jogszabály, 2016, S.I.2016/1091 (mindenkor hatályos változata).

Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról jogszabály, 2012, S.I. 2012/3032 (mindenkor hatályos változata).

További tájékoztatásért forduljon a STANLEY FATMAX vállalatához a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy, nyilatkozatát a STANLEY FATMAX nevében adja.

Karl Evans

Igazgató – Fogyasztói elektromos szerszámok
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Egyesült Királyság
2022-11-30

CE megfelelőségi nyilatkozat

GÉPEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV



Vezetékmentes ütvecsavarozó - SFMCF910

A STANLEY FATMAX ezennel kijelenti hogy ezek a termékek megfelelnek a következő szabványoknak: EN62841-1:2015+AC:2015+A11:2022, EN62841-2-2: 2014.

Ezek a termékek a 2006/42/EK, a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek.

További tájékoztatásért forduljon a STANLEY FATMAX vállalatához a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy, nyilatkozatát a STANLEY FATMAX nevében adja.

Patrick Diepenbach
Vezérigazgató, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
2022-11-30

Az Önhöz legközelebbi márkaszerviz címét a helyi Stanley képviselőtől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg. Emellett a hivatalos Stanley szervizek listája, illetve eladás utáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségeinek részletes ismertetése a következő honlapon érhető el: www.stanley.eu/3

Kérjük a vásárlástól számított 30 napon belül regisztrálja Stanley Fat Max készülékét a www.stanley.eu/3 oldalon, annak érdekében, hogy jogosult legyen további két év kiterjesztett garanciára. Az extra 2 év garanciára, mely gyártási vagy anyaghibára vonatkozik, az oldalon kinyomtatott igazoló dokumentum átadásával jogosult a Stanley márkaszervizben.

GARANCIA HATÁROZAT

A STANLEY Europe elhivatott a termékei iránt, ezért a termék felhasználóinak kiemelkedő garanciális feltételeket kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

EGY ÉV TELJES GARANCIA (VÁLLALKOZÁSOKNAK).

Ha egy STANLEY termék anyaghiba vagy a kivitelezés módja miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 12 hónapig a STANLEY Europe garanciát vállal a hibás alkatrészek vagy – saját belátása szerint – az egész termék díjmentes cseréjére, feltéve hogy:

- A terméket a megadott útmutatásoknak megfelelően és rendeltetésszerűen használták, nem erőltették, nem terhelték túl, és az nem szenvedett mechanikai sérülést.
- A terméken csak a természetes kopás és elhasználódás jelei észlelhetők.
- A termék javítására illetéktelen személy nem tett kísérletet.
- A vásárlás ténye bizonyított.
- A STANLEY terméket minden eredeti alkatrészével együtt juttatják vissza.

Ez a garancia határozat fogyóeszközökre nem terjed ki, és nem mentesíti a felhasználót karbantartási vagy kalibrálási kötelezettsége alól.

Ha garanciális igénye van, lépjen kapcsolatba forgalmazójával, vagy keresse ki a STANLEY forgalmazók listáját, illetve az eladás utáni szolgáltatásaink részletes ismertetését megtalálja a www.STANLEY.eu internet oldalon. katalógusból az Önhöz legközelebbi megbízott STANLEY képviselőt a csomagoláson vagy a kézikönyvben feltüntetett elérhetőségen.

*A STANLEY Fatmax elektromos kéziszerszámok többségére 3 év garancia vonatkozik, ha a terméket a vásárlástól számított 4 héten belül online regisztrálják. Kérjük, kattintson ide a termék regisztrálásához.

JÓTÁLLÁS FELTÉTEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőségű képviselő STANLEY FATMAX készülék megvásárlásához! Fogysztók részére értékesített termékeinkre:

**10.000,- Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,- Ft bruttó értékhatár felet 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a fogysztót a jogszbázis szerinti köllékszavatossági jogok gyakorlása feltétlenül megilleti, e jogait a jótállás nem érinti.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék iránti, professzionális felhasználásra nem alkalmazható!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, köllék- és termékszavatosság alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a köllék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részét képező, vagy azzal összekapcsolódó digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
 - a) A fogysztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltételévé a termék felbontható csomagolásának a fogysztó által visszaszolgáltatása.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezést és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződés költés, illetve a termék fogysztó részére történő átadásának vagy vállalkozás által üzembe helyezésének időpontját és a fogysztási cikk fogysztó által fizetett vételárát. (A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni, elektronikus dokumentumon történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és bélyegzőnyomatot. Kérjük, kísérje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesíthetőségét, mivel a kijelölt szerviznél a jótállási igény érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz).
 - A vállalkozás költés a fogysztási cikket együtt vagy – távollevők között kötött szerződés esetén – legkésőbb a fogysztási cikk átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jegyet a fogysztó rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának túl olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus útján átadhatja a fogysztó részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letételt biztosító elérési cím formájában, úgy a letételtől a jótállási idő végéig nem szűnhet meg.
 - c) A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogysztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérk megfizetését igazoló bizonylati írás bizonyítható.
 - d) Elvezetett jótállási jegyet csak a fogysztó szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
 - e) A jótállás érvényesítéséhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakon túl további követelményt nem támaszthat a fogysztóval szemben, kivéve, ha a fogysztási cikk megfelelő üzembe helyezésére vagy üzemben tartására más módon nem biztosítható, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a fogysztó számára.
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogysztó érdekkörében keletkezett ok miatt következett be;
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belül rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalkács, meghajtósíj, csapágycs, szénkéfék, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb egyéb addó károkhhoz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;

amennyiben a jótállásra költözött a szakszerviz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.

- 3) **A termék meghibásodása esetén a fogysztót az alábbi jogok illetik meg:**
 - a) A fogysztó elsősorban a kijavítás vagy csere iránti igényét a választás szerint a vállalkozás székhelyén, bármely helyphelyén, fióktelepén, illetve kijavítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatossági jogait a termék előállójával vagy forgalmazójával szemben gyakorolhatja a fogysztó, a termék hibáját a fogysztónak kell bizonyítani. A termékszavatossági igény érvényesítése során a hiba kijavítása vagy a termék kicserélése költözhető, melyre a forgalomba hozataltól számított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanezen hiba miatt köllékszavatossági és jótállási igény, valamint termékszavatossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a fogysztó a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanezen hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.
 - b) Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A fogysztónak az áru a kijavítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költésére kell biztosítani a kicserélő áru visszatételét.

Gyártó:
STANLEY FATMAX,
Esce Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:
Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

- c) A vállalkozás a fogysztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet költés felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor elismervény átadására költés, amelyen fel kell tüntetni a fogysztó nevét és címét, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a fogysztó a dologt átvette. Ezek a szavatossági vagy jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogysztó szavatossági és jótállási igényének megjelöléséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény költözött tartalmi elemi a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgya, vizsgálati időt és összege, vizsgálati díj fizetéséről költözött megnevezése, termék beérkezésekor időpontja, vásárlás időpontja, minőségi kifogás bejelentésének időpontja, fogysztó kifogása, vizsgálati módszer, vizsgálat megállapításai indoklással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.
 - d) Ha a fogysztási cikk a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogysztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A csereigény érvényesítését követően a hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedőgyártó kérheti a szakszerviz közreműködését vagy szakvéleményt szerezhethet be.
 - e) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesítéséről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül, igazolható módon értesítienie kell a fogysztót az álláspontjáról.
 - f) Ha a fogysztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen vagy a jótállási nyilatkozaton feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat költés a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat (szerviz) a kijavítás érvényesítését követő öt munkanapon belül költés értesíteni a vállalkozást. A javítószolgálat (szerviz) ugyancsak öt munkanapon belül költés a megállapítását közölni a vállalkozással, amennyiben
 - a termék első javítása esetén megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható idejéről, ha a termék javítása előreláthatóan tízetnél napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.
 - g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélését legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztessze. Ha a kijavítás vagy kicserélés időtartama a 15 napon meghaladja, akkor a vállalkozás a fogysztót tájékoztatni költés annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogysztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus útján vagy a fogysztó által átvétele alkalmas más módon történik.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, úgy a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a csere nincs lehetőség, úgy a jótállási jegyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül költés a vállalkozás a fogysztó részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítását követően ismét meghibásodik, a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás költés a fogysztási cikket nyolc napon belül kicserélni.
 - Ha a termék kijavítására a vállalkozás részére való költözött számított 30 napig nem kerül sor, a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás költés a termék a határidő eredménytelen eltelését követő 8 napon belül kicserélni. Ha a csere nincs lehetőség, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül költés a vállalkozás a fogysztó részére visszatéríteni.
 - h) A fogysztó az ellenszolgáltatás arányos leszállástól igényelheti, vagy a szerződéstől elálhat, ha a költözett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, a költözétségnek nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a fogysztónak szerződéséről teljesítés esetén járó, valamint a fogysztó által ténylegesen megkapott ár értékének különbözetével.
 - i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződészerűvé tételét, ha a kijavítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltözést eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, valamint a szerződésességs súlyát.
 - j) A fogysztó akkor is jogosult a szerződésességre a vállalkozás az ellenszolgáltatás arányos leszállástól igényelni, vagy az adásvételi szerződést megszűntetni, ha
 - a vállalkozás nem végzte el a kijavítást vagy kicserélést, vagy elvégezte azt, de részben vagy egészen nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződészerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződészerűvé tételét;
 - a teljesítés hibája olyan súlyú, hogy azonnali árszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszűntetését teszi indokoltá, vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződészerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a fogysztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az árut szerződészerűvé tenni.
 - k) A fogysztó adásvételi szerződés megszűntetésére vonatkozó köllékszavatossági joga a vállalkozásnak címzett, a megszűntetésre vonatkozó döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolható.
 - l) Jelenlétkien hiba miatt előállásnak nincs helye. Ha a fogysztó hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszűntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terhelni annak bizonyítása, hogy a hiba jelentéktelen.
 - m) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogysztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
 - n) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
- 4) **A jótállás keretében tartozó kijavítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak a jótállási jegyen fel kell tüntetni:**
 - a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a javítás módját;
 - a termék fogysztó részére történő visszatérítésének időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Fogysztótól jogvita esetén a fogysztó a vármegyey (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett beklételt testület eljárását is kezdeményezheti!

Központi Márkaszerviz
FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11 / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385
Stan Tools And Nails Ltd. 1107 Budapest, Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +3617859575

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

A fogyasztási cikk megnevezése:

Tipusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

.....

A fogyasztási cikk bruttó vételára:-Ft

..... P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

.....

..... P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás

.....

Szervizből kiadás időpontja

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás

.....

Szervizből kiadás időpontja

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás



Stanley Black & Decker Hungary Kft

	Tel.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b. +36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz

	Tel/fax	
Elérhetőség		
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 / 49 3526 Miskolc	+36 46 500 385 stanley@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/ https://sbd.fixit-service.com/
Stan Tools And Nails Ltd.	1107 Budapest Barabás utca 5.	+36 30 339 8429 e-mail: info@stanleytools.hu

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11 / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail:
stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd.
1107 Budapest
Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +36303398429

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy (PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javítás dokumentálása (SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis